

# آذربایجان

مسئول مدیر:  
احمد موسوی

اداره بین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سیم نشر الحکارتی در

قیمتی ۱ ریال		
آبونه	ایلیک	۲۵۰ ریال
۶	آبد	۱۲۰
۳	۶۰	۶۰

## مجلس ملی مزین ریاست هیئتنه

- معلوم اولدیمی اوزره مجلس ملی و ملی حکومتیز اوزینی رسماً مجلس موسان اعلان ایدن کنسکره ملی نین قراری اوزره تشکیل اولونوب ایشه باشلامیشدر بو ایسه کافی دکدر لازم کلیر جوق تیز برزمانده تولکه نین اسول اداره سینی و دولت تشکیلاتی دموکراتیک اساسلار اوزره قورماق ایچون مجلس موسان دعوت ایدلوب قانون اساسی یازیلین اونا کوره مجلس نماینده لریتمن آشاغیدا آدلاری قید اولوتان ۱۵ نفرین امضا سی ایله بر لایحه حاضرلاوب مجلسه تقدیم اولونور و ایکی فوریتله اوین مذاکره و تصویب اولونماسی قاضا ایدیلیر.

مجلس نماینده لریتمن آقابان: علی ماشینیچی - آنتخان بیات ماکو - عبدالحمین احمدی - وحیم زاده جادکوبه چی - عبدالعلی بزوهیده - جوشی - داداش تقی زاده - حسن زبیری - سام موزع زاده - داوود گرگیان - تقی شاهین - پنبه - معرفت صدقی - هلال ناصری - پیشمناری

## قانون اساسی حقیقده

آذربایجان مجلس ملی نین ریاست هیئتی ادرن ۲۵ دی تاریخلی جلسه سینه ۱۵ نفر مجلس نماینده لری نین تقاضاسی موخیزجه آشاغیده کی قانون لایحه سینی تصویب ایتیشدر.

قانون اساسی نین یازیلوب قبول ایدیلمه سی ایچون ایسر مجلس ملی به ایسر ایسه صلاحیندار دولت اداره لریته اهالی نین مختلف طبقاتی طرفیندن جوقلی تلکراف و مکتوبلر گوندریلمیشدر.

طبیعی در اساسی قانونه استناد ایتدن تولکه کی زرقی به سوق ایتنک اولعال و دولت تشکیلاتی محکم بابه و اساس اوستینده قورولا یلمز، اونا کوره مجلس ملی بو ایسه آرتیق درجه اهمیت و بروب قانونی ایکی فوریتله تصویب ایدوب اوین یازیلما سینی تولکه نین صلاحیندار و خبره اشخاصیندن کیش بر هیته محول ایدیشدر.

## مجلس موسسان و قانون اساسی حقیقده

۱- آذربایجانین مجلس ملیسی تولکه نین دموکراتیک اسول اوزره اداره ایدیلمه سی لزومی نظر آلوب قانون اساسی (کنستی توپون) لایحه سی تنظیم ایتنک ایچون ملی حکومتیزین باش وزیر آقای میرحسین بیله وری نین صدارتی و آشاغیده آدلاری قید اولان اشخاصین عدولگی ایله ۱۵ نفرین عبارت بر هیئت انتخاب ایدر:

آقابان: دیابان - محمد عظیم - صادق بادکان - فریسون ابراهیمی زین المابدین قبا سی - خاتم شمس حدی - عبدالرحیمی - اسماعیل شمس - دکتر جابده بیات - آنتش بیات ماکو - سیون مفرد بیجان - خاتم عقیقه نرکی - عبدالعلی بزوهیده - شیخ موسی کبانی بو هیته باشبیرر که بر آیین مدتده آذربایجانین اساسی قانونین (کنستی توپون) لایحه سینی تنظیم ایدوب مجلس ملی به تقدیم ایتسین.

## یازچی لارا و یازماق ایستینلره!...

روزنامه ییز، کونده المی، آلتیش مقاله، شعر، تلکراف، نریک و یلمز. باشقا عنوان آلتندا یازی لار گنمکده در. بو یازی لار عمومیتله بیر حقیقتن خبر و بریر: اودا حقیقتیزده او یانیش اولان بو یوک سوئج و مسرت دویشر سوندان عبارتدر.

آذربایجانین ان اوزاق، ان ارونه، لشی کندریتمن بته مسرت و بریریک کاغذ، تلکرافلاری باغدا قاسار...

برلی اهالی، فرقه و دولت رهبرلر بدن دونهوش بر سادده فدالی عضویتله همیدان لشکر و قدره اقلیق ایدیرلر. هر البته قام آب یازی باشر یازماقا هوسی اولان، فرقه میزه و دولتیزده اولان دویغو سون بلیرتک و لوز احصاساتین غزینه میزه نشر ایتنکه چالیشیر.

روزنامه میزین صحیفه لریته سرنک بلشیر، بو اویق درم و منجه اشکل ایدر و فکر لردن بو خاریدار سوئله بیگم حقیقی درک ایدر یلر...

بو لشکر و احساساتلا دونی آزلا رن ایچنده، کجیش ظلم و اسارت دوره سینه نسبت مختلف بدل لره نفرت و اترجار حسینیه راستلیریقی، بو عمومی جنبه دن گنجیدیکدن سوغرا، بر عده یازماقا هوس ایدیر، توز گلرین قلبیدی ایله هر نه اولورسا اولسون برشی یازب، روزنامه ده درج ایتدرمک هوسیه توز کویجه سی باشندا کی عطارلرین لشکر ایتنک، یا بر او شاغین منلا داش آلتیندن شکایت ایلمک غنابله بیر نه به سحر یازر اداره میزه گوندیرر و بر احرا مایوری ده یازدیلین چاپ ایتدرمک ایچون مدیر یا معاون یا بایا تقاضا به گونده برر.

من بو کیمی غزین مزنی لشکر یا احساسات اراز ایدبعی مکنوبلازلا یازی باران یا خود «سرباران» ایدن آقارا دیلمک ایشیرم که غزینه، مخصوصاً بر فرقه و دولت نشر افکاری اولان غزینه، اجتماعی، گاسالده اجتماعی بیر ارگان در، و اجتماعی اولان هیچ بیر ارگان فردی، شخصی

روزنامه ییز، کونده المی، آلتیش مقاله، شعر، تلکراف، نریک و یلمز. باشقا عنوان آلتندا یازی لار گنمکده در. بو یازی لار عمومیتله بیر حقیقتن خبر و بریر: اودا حقیقتیزده او یانیش اولان بو یوک سوئج و مسرت دویشر سوندان عبارتدر. آذربایجانین ان اوزاق، ان ارونه، لشی کندریتمن بته مسرت و بریریک کاغذ، تلکرافلاری باغدا قاسار... برلی اهالی، فرقه و دولت رهبرلر بدن دونهوش بر سادده فدالی عضویتله همیدان لشکر و قدره اقلیق ایدیرلر. هر البته قام آب یازی باشر یازماقا هوسی اولان، فرقه میزه و دولتیزده اولان دویغو سون بلیرتک و لوز احصاساتین غزینه میزه نشر ایتنکه چالیشیر. روزنامه میزین صحیفه لریته سرنک بلشیر، بو اویق درم و منجه اشکل ایدر و فکر لردن بو خاریدار سوئله بیگم حقیقی درک ایدر یلر... بو لشکر و احساساتلا دونی آزلا رن ایچنده، کجیش ظلم و اسارت دوره سینه نسبت مختلف بدل لره نفرت و اترجار حسینیه راستلیریقی، بو عمومی جنبه دن گنجیدیکدن سوغرا، بر عده یازماقا هوس ایدیر، توز گلرین قلبیدی ایله هر نه اولورسا اولسون برشی یازب، روزنامه ده درج ایتدرمک هوسیه توز کویجه سی باشندا کی عطارلرین لشکر ایتنک، یا بر او شاغین منلا داش آلتیندن شکایت ایلمک غنابله بیر نه به سحر یازر اداره میزه گوندیرر و بر احرا مایوری ده یازدیلین چاپ ایتدرمک ایچون مدیر یا معاون یا بایا تقاضا به گونده برر. من بو کیمی غزین مزنی لشکر یا احساسات اراز ایدبعی مکنوبلازلا یازی باران یا خود «سرباران» ایدن آقارا دیلمک ایشیرم که غزینه، مخصوصاً بر فرقه و دولت نشر افکاری اولان غزینه، اجتماعی، گاسالده اجتماعی بیر ارگان در، و اجتماعی اولان هیچ بیر ارگان فردی، شخصی

## دنیا خبرلری

### منطق ملتزر کفرالسنندا

بوگون منطق ملتزر کفرالسنی هیئت اجراییه نین ویردیگی راپورتون باره سینده مذاکره دوام ایدر چکدیر. مسر برنیس دونن گنجیه مذاکره نی آچار کن لوز نظمتنده دیمیشدیر که: من بو تشکیلاتین یا شماغنا ایتیم. لفظ نتیجه آلتیق ایچون عجه ایتیمک لازمدیر. من هیچ وقت ظن ایتیرم که ممتاز بیر رای حقدن برخوردار اولان بیوک دولتر لوز حقدن سندن سوء استفاده ایتنک ایتیشیر.

### منطق ملتزر کفرالسنندا

منطق ملتزر کفرالسنندا مورد بحث اولان ایکی مهم موضوع وار و بویلا: ۱- امنیت شوراسیندا کالی قدرت تامین ایتنک. ۲- قوته کی ایسه آتم لریزیسین کنترول مستحسی در.

### منطق ملتزر پایشختی حقدنه

منطق ملتزر کفرالسنی افشاکنه کیم تعیین ایتنک ایچون آمریکا دولتا لدا اولان کمیته قوز مسالرتین بیر. نجی دورین قورتاریشدر. ایندی لفظ آلتی نقطه آراسندان بیرین انتخاب ایتنک وارد بحثدر.

### چرچیل حقدنه

محافظه آفر فرقه سینی نشر افکاری اولان «دیل میل» غزینه سی چرچیلین منطق ملتزر شوراسینن منشی لیکینه انتخاب اولونماسی تکلیفی باره سینده گورکملی بیر مقاله یازماقده در. چرچیل ایسه فعلا آمریکا دلسیا حت ایتنکده در. مشارالیه «کولین انیزات» گمی سینه ونیب قوریدها عزیمت ایتنک ایتدیگی حالدا غزینه منخبر لرینن بو باره ده سوردلاری ستواله بوجوایی ویرمیشدیر. بیهیسی ۳ بجی صفحه ده

## مملکت خبرلری

بلدییه شجگیلرینده شرکت ایدنلرین ساییس دونن شهر میزده ساعت ۹ دان ۱۹ قدر بلدییه انجمنی شجگیلر احرا اولموشدور بو شجگیلر ۱۳۴۸۴ نفر آشاغیدا قید: ترتیب ایله شرکت ایتیشلر: شجگیلرین نتیجه سی تیرلیکده اعلان ایدیله چکدیر. مرکزده ۱۸۴۳ نفر حومه اده ۱۲۹۱ ۲ آد ۱۲۵۰ ۳ آد ۱۴۵۶ ۴ آد ۱۸۳۰ ۵ آد ۱۸۵۰ ۶ آد ۱۳۱۰ ۷ آد ۱۳۴۹ ۸ آد ۱۲۵۵ جمع - ۱۲۴۸۴ رای عدلیه ده

شهریور حادثه سیندن سوغرا جوقلی خلاف قانون ایشاره مرتکب اولان و سرت و عمارت عدل لریته مبادرت ایدن و بو کیمی ایشره ل وورما قدان قوتوری رسمی اولونورم لاردان سوء استفاده ایدن قبی اولار مدعی العمومین قرارینده توفیق ایدیلیمیشدر.

بویلازین ۲ فرقه جری لری ایچیه کتری ۲ نجی شعبه ده و بر فرقه دویمه لری ده ۴ نجی شعبه ده حایب آلتینا ایتیشدیر. بوندان علاوه ۱۶ فرقه آبرجا پار که به شکایت بیتیشیدر که کهنی قراری نیز لیکنده صادر اولوب مجازاتین تعیین ایچون محکمه به گونده رینه چکدیر.

### ایشلر سرعقبه گورولور

۱۲ دی دن ۲۰ ده قدر جما ۱۱۴ فرقه پار که به رجوع ایدیش ۹۶ فرقه سینه رسیده لیک ایدیلدیکدن سوغرا اده نامه تنظیم اولوب قلمی رای صادر اولدندان قوتوری محکمه به گوندیریمشدر. بو کوبن طرفینده ۲۲۲ فرقه پار که به شکایت کاغدی بیتیشد. هامسینا رسیده لیک ایتیشد. فرقه شکایتی کلامری لری اولوبدور. ایشاره داهدا سرنشده بیتیشد ایچون تدبیرلر ایتیب عدلیه چرچیل ایدنلری ۲۴ ساعت قدر تکبیرین تعیین ایدیلمه سی ویرمیشدیر. دستورلار ویرمیشدیر. بیهیسی ۳ بجی صفحه ده

### آذربایجان انقلابی

#### حیاتین ان قوتلی و کسگین بر قانونی، یاشاماق حتی نین چوق ضروری بیر نتیجه سی در

بوچ، ایچی بوش و چوروش دستگا . هیئی که اوز گهرن گوجی ایله و منته حاکم و مسلط ایدی بطن درمادا . عین ایدوب اونن خرابه لری اوستینه داهای محکم ، داهای ساغلام و داهای عالی بر نیت بناسنی فورسین . اودر که من باشادایدیگیم کلمه و جمله نین اوستنده اصرار ایدوب دوروزام و دیرم که :

#### آذربایجان انقلابی بلکه

**بو حیاتین قوتلی و کسگین بر قانونی و یاشاماق حتی نین چوق ضروری بیر نتیجه سی در . بو قانوندن تخلف ایدن و بو حقه تجاوز ایدن طبیعتین حکمی . ایله اوز حراسینه یتلی و اوز سزاسینه چاتالی در .**

محمد فخر

بز آذربایجان ملتلی بوگونگی مقدس نهضت و درین بر انقلابدان سو ترا داهای ایله یلده ریک که قباخی دورملر کیمی یاشابوب و فردی و اجتماعی حیاتیمزده هیچ برینلیک وده گیشکلیک گوستریهک . حالبو که بز بلیریک که سیاسی انقلابلردان مقصود اجتماعی تحویلتره یول آچماق در . چونکه هر عملده برغایه و بر هدف گوزله نیروزانلر هر ایسه که اقدام ایدر ریک ایسه اقدام ایتمدن اونو . نغایده سنی و اوندان اله گن نتیجه نی نظرده دوتوب او ایسه باشلا روق بو نا . گورده در که ملنر همیشه اوز ملی و اجتماعی ایله آلترینه چاتماق ایچون بر انقلاب یاراتماغه باشلاب لاز . بز آذربایجانلیلارین دا دیگر حساس ، آرادیلخواه ، ترقی سون ، و بندلقدان لاجینا ملنر کیمی برسلسه آرزولاریمز و بر سیرا حیاتی احتیاج چلیمز وار ایدی که تهراتین جا بر حکومتی و اونین فاسد طبقه ها کیمی اونلارین حصولینه و بریم آزاد وجه این اونلارین تحصیلته چالیشماقیمز مانع ایدی . بو گورده در که بریم خلقیمز انقلاب یاراتماغا مجبور قالدی و فرقه مزین رهبرلیگی ایله بریم ترقی و آزادلیقیمزین فبغیه چکیلی اولور . قونج و ایکنج سدی سند بر دیر و بزنی فراتق و چمنی بر محیطدن آیدنلیقا و ایشیقلی بر محیطه چیقاردی . اودر که بو انقلاب ایچون بزبو . یوک بر قیمت قایل اولمالیق چونکه بو انقلاب آغیر مبارزه لر ، بو یوک مجاهد لرو تو کتمییمز زحمتلری مشقترین نتیجه سیدر . البته بو انقلاب اوندان مقدس و عزیز در که بزنی اسارتدن قورتار . وب و بریم ایچون بر سلسله تالیقلار وجوده کتیروب و کتیبه چکدر . بز اوزیمز چرق یاقین بر زمانده بو نین نمره سنی کوزومرله کوره چک و چوق بو یوک خود بحثیکرله چاتا چایق و البته گمش نسیمز داهای مسعود اولد . چاق ، داهای مترقی یاشایا چاق ، و داهای مسعود بر حیات نایل اولاجا قدر .

#### تبریز تیاترو سینی

میانه وزنجان شهر لرینه مسالرتی سوودت انقلابی ایله مدنی رابطه ساخلایان ایران جمعیتی تبریز شعبه سین و تبریزده کی سوودت مدنیته ایونین درام و اویه را تیاترو هیئی میان وزنجان اهلیسینن خواهشینی قبول ایدرله اون کور مدینه میانه وزنجان شهر لرینه مسالرت ایدر . تیاترونون بو مسالرتدن مقصدی زنجان و میانه اهالیسینه بدیع حدیث کوستر مکنه عین زماندا برابری مدینه الده ایتدیگی موفقیتلرله خلقیمز تانیش ایتکدر .

تیاترو دسه سی دی آبی نین ۲۲ سینده ۲۵ نفر لیک اقتبور هیسته زنجانا حرکت ایدی .

زنجان و میانه شهر لرینده مشهور بسته کار عزیز حاجیکوبین « آرشین مال آلان » ، « مشهدی عباد » موسیقی قومه دیلاری ، جعفر جبار لینی « سه ویل » درامسی و بو یوک پروگراملی فوسرت ویریه چکدر .

سلیمان تپی احوید او فین « عشق و اندام » ، شیرو انزاده نین « موس فاجه لرینن تماشا یا فبولماسیدا نظرده توتولور .

تیاترو هیئی مسالرتدن فایدیلقدان سو ترا ملی دونمیز طرفیندن تشکیل ایدیمش دولسه درام تیاتروسیندا چالیشا جالار .

دولت درام تیاتروسین ۱۳۱۶ ۱۳۲۵ نجی ایل موسیمی منظم ملی صورتده اچماق ایچون جدی حاضر لیق اپاریلر .

شیرو حورشید صحنه سی ملی دونمیز و حرمتی دورف ویر بر جز افای بی ریابین ترجه ایله اساسی صورتده تعمیر ایدییر .

ملی دونمیز صحنه بین تعمیر ایدیلیمه سی ایچون یوزمین ریاب اختیار بورا حمتدر .

دولت درام تیاتروسی بهمن آیدان ایسه باشلا یا چاق در .

محمد حسین - معزی

### رشوت

#### آرادان گوتورولدی

ملی حکومت یاراتماقیمزین بو یوک نتیجه لریندن بری رشوتین خلق آرد . اسندان گوتورولمی اولدی ، کچمش فاسد حکومتین پایه و اساسی رشوح و اوغور لیلی اوسته فولدیغه گوره رشوح موضوعی حدن آرتیق خلقیمز . بن ایچنده شامع اولمشدر ، رشوت خائین حقوقین پایمال ایدرله وجد . انزلیق تورده دب جامعه میزی هر وح مرج حالینا سالیشدی ، رشوت بو یوک چاققار ایدر دی ، کچمش فاسد حکومت رشوتی ایجاد ایتمشدر اونین باشندا اونور ان اوغری لارین منفعتلری رشوح تور نوسعه سین خلق ایچنده ایجاب ایلر دی رشوت معمولی و عادی بر موضوع اولمشدر و هیچ بر ایش رشوح نسیز انجام تاپمیر دی اداره لریمزده هیچ بر دو سه رشوت سبل بیر یز او .

سندن اویری میز اوسته در اولموردی و بو نه یوله ایشلر ات قالیب و جامعه میز فاسد طرف گید بر دی ، هر اداری هیئت ایچون بر نامشروع استفاده نظره آلتیر دی معین اولموش آلیق ایدرله . دگیدی دولت ایشچی لرین کثیر بر عده سی کچیک کچیک رشوه لری آعالاری ایله نه نث یاغاشی و منفعتلری نامین ایدرله میسر دیر بکه داغما بر وجدان ناراحتیینه مایلا اولموشه لار مایلمده حدیث سنلاری ایشل آیین لر کامل مهارینه ملین مالینی تاراج ایدوب و هنگت استفاده لر آه ایدرله یازدر واقع رشوت ملتی تالاق و خلقی فاج قوبماق ایچون فاسد حکومتین الینده بو یوک بر وسیله اولمشدر و رشوت تین آرادان گوتورولمه سیله خلقیمز وجدان عذابیندن تمایله نجات تاپدی .

ری ایشلر اوز عادی جریانه دو شو بو ملی مجلسمیزین طرفیندن ارتشایه مره تکب اولان ادملارا قانونی مجازات تعین اولدوغونا گوره داهای رشوتین تازا دان ایجاد اولما عا جرقی میدان قالیبو .

پدر . اداری ایشلر سر عینه انجام تاپیر و کچمشده اپلار ایله اداری میز لر اوسته لالان دو سه لرین ایشی نجه ساعنده حاتم تاپیر و مراجعه ایدر ایچون جرئی معطل چلیق بو حودور .

البته ملی حکومتیز یاشایش سطحین اشاعه کتیرمک بول ایله کچیک دولت ایشچیلرینه امکان ویر . چکدیر که اور عاتله لرینن یاشایشین یا حشی بر وضعینده تاجین ایدوب و مضیقده فالعاسینلر بو حوالده داهای رشوته و خیانته امکان اولما چا قدر .

### اعلان

خاورنو روزنامه سی سابق محلیندن ستارخان خیابانیندا شرکاء کارائینین یائینا انتقال تاپیب .

### آذربایجان مطبعه سی

۳-۱

### آذربایجان

#### ملی فدا کار لیقدان

آذربایجان داملی حکومت فورولا . ندان سو ترا آذربایجان ملتینن روحیه سی تمایله دگیشلمیشدر [۲۵] ایل ظلم و استبداد در یاسیندا بوغولان و تازه چه ساحل نجاته چیخیمش آذربایجانلی آزادلیق صحبتین آچیلما . عین گوروب بو خودان آیلیمش کیمی هر کس مشول بر ایشچی کیمی سرعته اوز ایشینه کمک ایتیر اوندان اوتریکه آذربایجان ملتینن ایتمشدر که ایش اوز ایشیدر و وظیفه ملی بر وظیفه در و بوندان سو ترا بیزیم داخله مزده اوزر که الی اولما چا قدر . و بر داهای استعمار اولونما یا چامیز . و آذربایجانلی نین چوق زحمتلر ایله جلیشوب اله گتیردیگی حاصل زحمتی ، بولی باشقا بر لرده صرف اولونما یا چاق ملتیمز علمدن ، صنعتدن و صحتدن بی نصیب قالما چا قدر بو نا گوره ایمدی هر بر دن جماعت سبل کیمی دموکرات تشکیلا

سراب . ش . شرقی بور

### آبونه چیلریمزه !

اگر روزنامه لرینز وقتینده چاقما اداره میزین دفترین خیر ویرین .

### اعلان

آذربایجان دموکرات فرقه سینن قادینلار تشکیلاتینن مرکزی کمیته سی طرفیندن خبر اولونور کی بوتون فرقه عضولری اوز حوزره لرینده وقتلی - وقتینده حاضر اولوب اوز فرقه دفترچه لرین آلینلار . ۳ دفعه حوزره جلسه سینه کلمین خانلار فرقه دن خارج اونونجا قدره

### دیوان علمی کلیاتی - دیوان هیدجی کلیاتی

که آذربایجانون برنجی شاعر لرون اثر لری دی تازه اسلونین چاپدان چاقوب و تیرسزده آذربایجانون چاپ کلب شرکته و اطرافدا کاجیلارون باتدا ساتیر .

### اعلان

آذربایجان کارگرلر و زحمتکشلر اتحادیه لرینن مرکزی شوراسینن هیئت عامه سینین ۱۸ ر ۱۰ ر ۱۳۲۴ تاریخلی قرارینا گوره ۱۳۲۳ قرار دادی کیچیک صنف کارگر لرینه یوک موسس لر و موتوری کارخانه لر مستتا اولماق شرایطله شامل دگندر و بو صنف کارگرلر و کار فرمالار آراسیندا بهمن آیین اولندن اعتبارا قرار داد باغلا تاجا قدر اونا گوره هیچ بر کار فرماین کار گری ایشدن چاقار ماقا حتی بو قدر .

### آذربایجان کارگرلر و زحمتکشلر اتحادیه لرینن مرکزی شوراسینن صدری

### مقاله و شعر گوننده رنلره

روزنامه اداره سی گوننده رنلرین مقاله و شعر لرین حک و اصلاحاتنا مختار در . درج اولونمایان مقاله و شعر لر دالی ویرلمه چکدیر .

### اداری اعلان

اطراف شهر وقصبه لرده اولان تمام ناماینده لریمیز بدون استثناء اخطار اولونور که اوز حساب لارینین بهمن آیین ۱۰ ننا قدر تصویره ایتدن لرایسه قید ایدیلیمش تاریخدن اعتبارا آروزنامه گوندر یلمیه چکدیر .

### آذربایجان دیلی

کچن درسیزه آهنگ قانونی اساس شرطین شرح ایندیگ بو گونکی درسیزه اینه عملی اولماق ایچون ایشه تدیکمز آیری- آیری سوزلرین بوزگون یازی شکلترین جدولینی و برجهیک بو، بیزی اساس موضوعان اولماشدر سادا، لیکن براتیکی جهندن بوین اهمیت و ضرورتی جوخدر.

- ۱. مصدرلری قلین هیجا ایله فور تاران بوتون سوزلر، فوز آخر- لارینا قلین شکلچی قبول ایذب، آشاغیداکی شکلرده یازیلمالیدرلار:
- |           |          |
|-----------|----------|
| غلط       | درست     |
| یازیق     | یازماق   |
| اونورمک   | اونورماق |
| اولماق    | اولوماق  |
| قودوم     | قودوم    |
| چلماق     | چلماق    |
| بورولدیم  | بورولدم  |
| و سائر... |          |

- ۲. مصدرلری اینجه هیجا ایله فور تاران بوتون سوزلر توخ آخر- لارینا اینجه شکلچی قبول ایذب، آشاغیداکی شکلرده یازیلمالیدر.
- |            |             |
|------------|-------------|
| غلط        | درست        |
| ییلماقلا   | ییلماکله    |
| گوتورماق   | گوتورمک     |
| ایلیه ییدن | ایلیه ییدین |
| دگیشیلیدر  | دگیشیلیدین  |
| ایدیون     | ایدیون      |
| و سائر...  |             |
- بورادا اهمیتی اولان بر شی

### فنی خشکایی طهران حکومتی نین

#### گوردوسی ایشار

حلقه مین شغلری هجوقت فوئرلرینی گیرلیمکه امکان ناپا ییلمز. لره بزه حیات اندلرین سباهسی عینا حلقه مین الیمده در اولار ماسکا لارینی عوض ایله بیلرلر اما بزم الیمده اولان مدر کتری آرا- دان آپارا ییلمز لر ..

طهران هیئت حاکمه سی ایله بیر شرایط یاراتمیشدی که بیزیم حقیقن فکر ادیب مدنیت و ترقی اولور ودا بر قدم گوردوسی امکان ناپا ییلمزدی، بزم ملی فوه میزی تجربه ایله ریمک بزم آرا میردا شدید اختلافلار یاراتماجا چالبشیردی، ایله یازاریت لر سیرا حقیقت یار که اولار آذربایجانلی اولدیغلا ری حالدا بینه ده بیزی ترقی و تعالی دن ساحلا- ماق ایستیب و طهران حکومتی نین کتیب مقصدلرینی بورادا اجراء ایلدیردی، طهران حکومتی هیئت آذربایجان حلقیدن فور خود اولما، فی ایچون بورادا ملی فوه مین بیزیم توپلاشما- سیدن قانغینی وار فوه سی ایله آلبردی، تولکمه بیزیم عایداتی توزکه بر لره در صرف ایتمکه حقیقیزی آغیر اقتصادی شرایط آلتندا یاشاما و فقط یاشا- یش و چورک فکرینده وقت گچیره مکه مجبور ایتمیشدی.

بو آغیر شرایط یارینده، آذر- ایچانلار قهریبتک و یاشاشا امکان ناپا ییلماق ایچدی و کندی لر، داعیامیش اولدولار بیزیم کلایمک شاعرترین دیدیکی کیسی [بیت- آلمش] کیسی توزکه شهر لره و تولکمه لره داعیامیش لار. و اولار دا داها چوق آغیر مادی شرایط آلتندا یاشیرلار.

کندی لر بیزیم هر ایل قیش فصلین ایشامک ایچون آذر ایچان حدود وندان خارجه پناه آپاریرلار. آذربایجان خلقی هجوقت آذر ایچان آزادی خواهلاری نین مختاری نین ریندایندا قالمقلاری نی یادلا- ر. یدان چبخار ایچاقلا ر، بو، بیزیم حقیقیزی تهران حکومتی نین سون درجه ده اولدیگی کینه و عداوتی آیدین جاسینا کوسریر، میلرجه ظم و تعدی لر دن علاوه، اقتصادی قدرلاردان علاوه، تهراین اولود- ولماز جابلری نین بیزیم صورت حسابی وارد، بورادا بیز فقط تهراین بیزیم باره بیزده اولان نظریه لرینی دیمک استه ییریمک، تهران اول ساطنتینی دائمی خاندا حفظ ایتمک ایچون بیزیم تولکمه بیزی بیزیم مستمره حالته گتیر میشدی مادی قشار لاردان باشقا هر ایدان تور و بیزیم زحمت مین نمره سیندن لغذیه ایدن آغلا ر آچلیقد.

ان و ایشیز ییلقدان آنا بوردلارین ترک ایدیپ ایش دالی سینجا گیدن آذربایجانلار [ ترک خر، افراسیابی ترکه با یانسی فومه .. ترک هم مگر آده ... ] کیسی لبلرده اعطا ایتمیشدی لر.

### مستوفی چورگی !

مر کجه شاه اونوروب مستوفی گین، دیکر او نم آلوده شاهی گوردی مکر کینه وزیر دندی ای ظل ای : نظرن کولکه تیب ؟ مکر عالم یاشا فر یان : کولر التیب ؟ بو قدر شاه جهانی نیه غمگین گوردوم ؟ بو خیاله قیاب، قانلا ی بر چین گوردوم ؟ سوله دودن، کهرن، ساحلا، قلبه شها : وار سا برمشکلون، اول مشکلی گل سوله مانا دیدی کیر این دکل آلمن، آچانه وزیرا نیه کیز این قالا مندند ده بو اصابه وزیرا بوغه لاردی منی آشفته قیلان درده سالان .. چورومیش بوغه لاری بوخدی بو ایر ایدان آرا هامی توخدره چورک لار زار و فراوانی و ایل خلق توخ اولسا چورک بوغدا یی آغلا رونی ییل کهنه تولکی : او وزیر کولدی و اظهار ایلمدی شاه، فرما یشن البته که دوزدر ا یله دی : چورومیش بوغدا یی هیچ مشتری آعار و بیز لیک من ییلدیگمی : تولکی ده شاها ییلمز ا سنین آذربایجاندا، خبر من بوخدی شها : چوخ تخیل وار سا، چورک بخدر ا گروار سا باها یوللا اوز بوغدا یی تبریز کی حاکم سا با جاق ( ترک خر) لر او چورک بوغدا یی البت آلا جاق شاه بر لطفه دوشوندی، یله اظهار ایلمدی : ای وزیرا سوله دیگین بلکده دوزدر، یله دی خبر ای منه آخشام چالی مهر، میر آخوند : بوغدا دان وردیک آنا، آت بهدی اندی غورا هم ده ایشک لره وردیک، به ای ایشک اولی ا زهر تک لمخ اولور غانی، بیز هیچ سگ اولی کهنه تولکی، بینه گولدی، دیدی آسود قلین چرخه سا دوز سوزوم، ای شه امنی زندانه سالی ن تبریز حاکمی ( مستوفی) بر آی سوزا یله تفراف وردی وزیر و خبر وردی شه : بوغدا لار کینه دیگیر مانه چورک بوشدی شها یایا تک قاره، چورک هیچ ده دیلمردی اوتا : آنا وردیک بهدی، ایشکه وردیک بهدی : ساده تر کیریدیلر هیچ ری ده خیش دبه دی : دوزدر بیز بو قدر ظلمه دوزوب، سبر ایله دیک ظالمه قهر ایدن آلاعدان عتاب دبه دیک، گوردی آخر ده قیرار کن، بیزی بو چرخ برن بیز نیکانلا ستمین پارسی زنجیر لرین ا یزه قان بوتورون حاکم لری مهور ایله دیک باغیزدان هامو باغوشلاری دا دور ایله دیک آچا با قدر، گورده جکر، بو کوزل گلشن د : شوم نفس ایله سولان لاه تر، سوسن ده ا

ایل لر بوی اسارت آلتندا لالان زحمت لری واستمداد لاری نمره سیندن حلقه مین داها بو کیسی جریالارین استفاده ایله رگ لره محتاج مقابیلنده طافت گتیرمه ییب آوز ملی اولمقدان فور تولسون . حکومتلرین فور موشلار حقیقیزی بو شرایط آذر ایچاندا یاشان بوانان سوزا داها فیزیل اوزره رینده حلقه مین مهور ایتمکدن باشقا، اوتوروب اوزگه لر ایچون فیزیل آچیلقدان و بوخوشولمقدان آوطی تولید ایدیپ آچیلقدان اولقبه جکدی ترک ایذب ایش دلیج گیدن وطن ملی دولتمیز تیز لیکنه اولبه بیز دلتلا ر بیزی د آه بوردا مراجعت شرایط پارا دا چلدیر که حلقه مین اوز ایتمکله بیزیم بیزیم جکدی

### اندونزیالیین باش وزیر

اندونزیالیین باش وزیر « سوتان شهریر » ۳۶۰ یاشلار یما بر کیشی در اما کورونوشده ۱۵ یاشی بیرا وعلان کیسی نظره کیرر. شهریر فوز تحصیلاتی هلافا حلقو کولتوریندن بیزیمده فور، تارمیشدر. او اندونزیایا دوندو کدن سوزا « پاندیکان- سونوال- ایندونزیایا آدلی بیریسی و دمکراتیک تشکیلاتا وارد اولراق فعلیه باشلا دی. هلافا نظاملاری اولی گنده « دیکه تول- آدیندا بیز شهره سور- گون ایندی لر. او ۱۰ ایل تمام عمر ون زندانلاردا یا سور کونده کچر میشددر. اندونزیالیلار کوره شهریر وزیر لر کایه- سینین هامیدان ضیالی و هوشلی عصری در.

### رستورانلاردان شکایت

اداره بیزه گن متعدد مکتوبلاردا رستوران و مهمانخانه فیلترترین چوق بوخاری اولدو وندان شکایت ایدیر لر. بو مکتوبدا اید ایلمیشدی که بیه جت ماده لر نین فیامری نزل ایتمکله برابر رستوران صاحب لری هیچ وجه یله فیلتر لری ایندی ریمک خیالندا دکیل لر. تبریز بلدیه سیندن بو مسئله جدی توجه ایتمه سینی تقاضا ایدیر لر.

### مرئیدن

### آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرفق فادینلار تشکیلاتی

دی آیین ۱۹ نده شهر داری ساد لونوندا مرید شهر ی آچق فکرلی حام لارین خواهش لرینه کوره منش سورنده اجلاس چغر یلمشدی، همین اجلاسه ۱۲۰ غردن ارتق ساهم اشتراک ایدیردی، مرید شهر ینده برینجی دفعه بولراق آزادلی سونون حام لار اوز حقوق لاریتی دو کرانیا فونوی اوزره مدافعه ایتمت ایچون فادینلار تشکیلاتی ویریمه، سنی طلب ایندی لر، مرید ولایت فورمسی طرفندن آدی علی اهر سا بری حام لارین اجلاسه رسمیت ووروب تشکیلات ویریمه سنه اتمام ایندی، همین اجلاسه آدی برهانی دو کرانیا اولنده حام لارین وطیه سی و مرید مدرسه مدیری آلی دولت ایدی ا و دیلی حقیقنده اطرافنی صحبت ایندی لر.

۱۱ غردن عبارت هیشتو غردن عبارت فتنیش کسبونی انتخاب اولندی هیئت و فتنیش کسبونی تر کینه دخل اولانلارین اکثریتی معلم لردن عبارت اولدی. مرید فادینلار تشکیلاتی اوز فعالیتنه پاهلا مشدر.

دلیا خبرلری

انجمن صلواتی... من هوز بونه بیر تکلیفین... معارفه سینه دولت تاسیساتام... سوووت لرافاقی داخلی ایشلر...

آلمانیادا... لندن رادیوسی... آلمانلار انگلیس ایشلر بونکه سینه... رهبرلیکی آلماندان آزاد دوکرات...

غرامت باره سینه... گنج ای پاریسده توپلامیش اولان ۱۸ دولت طرفیدن حاصل لاش...

دوون گیجه فرانسه کابینسی بیه... جنت ماده لر باره سینه لازملی تدبیرلری...

چیتکوسلوا ایلادا... بر نوون چیتکوسلوا ایلادا حرب... نهپسری ویا نسوی باشلا چاقدر...

باز بچیلارا و یازماق ایستینلره

اول صفحه دن بیه... دانستاق ایستین باز بچیلارین یازماق... توبیه ایستک ایستیرم...

باز بچیلارین بیزیم بونکه بیه... ایستملی درلر غزیه نین متنوع نارنجی... اجناسی، اقصای، ادبی، و... موضوع...

اولک بیزده باشان بونکه... ادبیلر و بارجی لاردان باخود بلاماق... استمدادی اولاملاردان حلقه نین بولی...

باز بچیلارا کسک ایستک... مکان مسابقه لرده ترتیب ایستک... اطرافدا باشان برلی اهالی، حلقه...

ایستادن چیتکوسلوا... لردن قیبر لیه نسوی خضر و نودا، گله... جکده معارف وزارتیلر باخود ملی...

مملکت خبرلری

اول صفحه دن بیه... معارف وزارتندن بیلدیریلیر... وزارتین دی آیین اولنده آلدیمی...

مهمیه باره سینه... تبریز شهرنده (۱۳۱۸) ده کی... سرشارلیقین نتیجه سینه نظراً آتئی...

بیر مکتبی نظره دوو رای دولت... اولک مهمیه ویرمه سینه... اجسرا ایستیه چیتکوسلوا...

برقرار در... لیزی چلبیب و ارضی قیستری... چوق اصدای دوشموسسدر، بلده بیه...

اشر خبرلری... ۲۴ ر ۱۰ ر ۲۴ - اسراغا گون... ایکیندی چایی نهریزدن اعزام اولوموش...

نمبر ۱۸۷ - ۲۴ ر ۱۰ ر ۲۴

دولت انتظامی مأمورلارینا

آیینان خبرلره کوره بعضی برلرده دولت ایشچیلری نوز... وظیفه لریندن نجاوز ایدوب خاتین حقوقی و جزائی ایشلرینه...

بو اعلان موجیبه بوتون دولت ایشچیلرینه و انتظامی... مأمورلارا اطلاع ویریلیر که هر کس قانون خلافتیه یا نوز...

اعلان... ورزشه علاقمند اولاملارا بو وسیله ایله یتریلیر... بدن تربیتی جمعیتین ایکینجی جلسه سینه صوب اولوب...

اعلان... بهمن آیینین اول گولندن اعتباراً آذربایجان ثبت اداره سنین... عالی نوازش و نظارت هیئت تشکیل قاپ و ایشه باشلیا چاقدر...

فدائیر نظامیه... طرفیندن پستواز اولوندلار... سلفاس ۱۵... ۲۴ ر ۱۰ ر ۲۴ - آلی جلال...

برنامه ده سیرک صنعتی استادلاری اولان آرتیستار مختلف نره لر ایفاء ایده چاکر... تماشالار آخشام ساعت ۶ دا باشلانیر...

۳۰ دی... ۳۰ دی

برنامه ده سیرک صنعتی استادلاری اولان آرتیستار مختلف نره لر ایفاء ایده چاکر... تماشالار آخشام ساعت ۶ دا باشلانیر...